

# Молитвы предания Рупы и Санатаны Госвами

Эти молитвы были предложены Рупой и Санатаной Госвами лотосным стопам Шри Чайтаньи Махапрабху по случаю их первой встречи.

***джайа джайа шри-кришна-чаитанья дайа-майа***

***патита-павана джайа, джайа махашайа***

«Слава Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, всемилостивейшему спасителю падших душ! Слава Верховной Личности!»

***нича-джати, нича-санги, кари нича каджа***

***томара агрете прабху кахите васи ладжа***

«О Господь, мы — ниже самых низких. Общаемся мы с такими же низкими людьми, как мы сами, и занимаемся низкими делами. Вот почему мы стыдимся назвать Тебе свои имена и чувствуем себя недостойными стоять перед Тобой».

***мат-тульо насти папатма напарадхи ча кашчана***

***парихаре 'пи ладжджа ме ким бруве пурушоттама***

«Дорогой Господь, да будет Тебе известно, что нет больших грешников и богохульников, чем мы. Нам стыдно даже признаться в своих грехах. Нам трудно даже назвать свои грехи вслух, не говоря уже о том, чтобы отказаться от них!»

***патита-павана-хету томара аватара***

***амма-ва-и джагате, патита нахи ара***

«Ты воплотился ради спасения падших душ. Знай же, что на свете нет никого, кто пал бы так же низко, как мы».

***джагаи-мадхаи дуи кариле уддхара***

***тахан уддхарите шрама нахила томара***

«Ты спас братьев Джагая и Мадхая, но для этого Тебе не требовалось прилагать большие усилия».

**брахмана-джати тара, нава-двипе гхара**

**нича-сева нахи каре, нахе ничера курпара**

«Джагай и Мадхай принадлежали к касте брахманов и жили в святом месте, Навадвипе. Они никогда не служили падшим людям и не были орудием преступлений».

**сабе эка доша тара, хайа папачара**

**папа-раши дахе намабхасеи томара**

«У Джагая и Мадхая был только один недостаток — приверженность к греху. Но даже слабого отблеска Твоего святого имени достаточно, чтобы сжечь дотла самые ужаснейшие из грехов».

**томара нама лана томара карила ниндана**

**сеи нама ха-ила тара муктира карана**

«Оскорбляя Тебя, Джагай и Мадхай произнесли Твое святое имя. Благодаря этому им посчастливилось обрести освобождение».

**джагаи-мадхаи хаите коти коти гуна**

**адхама патита папи ами дуи джана**

«Мы в миллионы раз хуже Джагая и Мадхая. Мы опустились гораздо ниже их и еще больше, чем они, погрязли в грехе».

**млечча-джати, млечча-севи, кари млечча-карма**

**го-брахмана-дрохи-санге амара сангама**

«Мы служим мясоедам и потому сами принадлежим к их касте. В самом деле, наши поступки мало чем отличаются от поступков мясоедов. Из-за постоянного общения с подобными людьми мы и сами стали ненавистниками коров и брахманов».

**мора карма, мора хате-галайя бандхийя**

**ку-вишайя-виштха-гарте дийачхе пхелайя**

«Братья Сакар Маллик и Дабир Кхас искренне признали, что за свои чудовищные деяния они были связаны по рукам и ногам и брошены в яму, до краев наполненную экскрементами

чувственных наслаждений».

***ама уддхарите бали нахи три-бхуване***

***патита-павана туми — сабе тома вине***

«Во всех трех мирах никому не под силу спасти нас, кроме Тебя, ибо Ты — единственный спаситель падших душ».

***ама уддхарийа йади декхао ниджа-бала***

***'патита-павана' нама табе се сапхала***

«Если Ты явишь Свое духовное могущество и вызволишь нас из плена материи, то, несомненно, оправдаешь Свое имя Патита-павана, “спаситель падших душ”».

***сатйа эка бата кахон, шуна, дайа-майа***

***мо-вину дайара патра джагате на хайа***

«О всемилостивый, позволь нам открыть Тебе правду. Пожалуйста, выслушай нас. Если во всех трех мирах кто-то нуждается в Твоей милости, то это мы».

***море дайа кари' кара сва-дайа сапхала***

***акхила брахманда декхука томара дайа-бала***

«Ниже нас пасть невозможно. Поэтому, если Ты проникнешься к нам состраданием, это будет наилучшим проявлением Твоего милосердия. Пусть вся вселенная увидит силу Твоей милости!»

***на мриша парамартхам эва ме, шрину виджнапанам экам агратах***

***йади ме на дайишйасе тада, дайанийас тава натха дурлабхах***

«Дорогой Господь, позволь нам сделать одно искреннее признание, которое исполнено глубокого смысла: если Ты откажешься пролить на нас Свою милость, Тебе будет очень трудно найти тех, кто нуждается в ней больше, чем мы».

***апане айогйа декхи' мане пан кишобха***

***татхапи томара гуне упаджайа лобха***

«Нас очень удручает то, что мы недостойны Твоей милости. В то же время, узнав о Твоих божественных добродетелях, мы чувствуем непреодолимое влечение к Тебе».

***вамана йаичхе чанда дхарите чахе каре***

***таичхе эи ванчха мора утхайе антаре***

«Поистине, наше желание приблизиться к Тебе подобно попыткам карлика достать луну. Хотя мы не заслуживаем Твоей милости, надежда обрести ее не угасает в нашем сердце».

***бхавантам эванучаран нирантарах***

***прашанта-нихшеша-mano-ратхантарах***

***кадахам аикантика-нитйа-кинкарах***

***прахаршайишйами санатха-дживитам***

«Беспреданно служа Тебе, человек избавляется от всех материальных желаний и обретает полное умиротворение. Когда же я навеки займу место Твоего слуги и возрадуюсь тому, что у меня такой замечательный Господин?»

*Из «Шри Чайтанья-Чаритамриты», Мадхья-лила, 1.188-206*